

May 5, 2021

Dear Parent(s) and Guardian(s):

Students in grade 11 will be taking the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) for English language arts/literacy (ELA) and mathematics in the Spring, which provides parents and school staff with information regarding a student's progress toward meeting grade level standards. The 11th grade CAASPP score will be used as a qualification for the Golden State Seal Merit Diploma, the State Seal of Biliteracy, and will provide a score for the California State University's Early Assessment Program.

The Spring 2021 CAASPP testing window is open and will close at the end of the year. Students who have returned to in-person learning will take the test during their school day. Parents/guardians of students who have remained in distance learning will be contacted directly by school staff who will work with you to schedule their remote testing date and time and to provide additional information regarding administering the test.

To make sure that each student receives the most accurate score, we are providing the following guidelines for students testing at home:

1. You may assist your child with setting up the technology used to enter the test session.
2. To keep the test fair for all students, we ask that you do not talk about the questions on the test or any materials for the test with anyone before, during, or after the test.
3. No one may record the test, or use a camera or another device to take pictures of the test questions or of your child taking the test. This helps to keep the questions confidential.
4. We need to know that the test is being completed by your child without any help. To verify compliance, a web camera and microphone will be used so the test administrator can observe your child while taking the test. The camera is only used to observe your child and the surroundings during the test and **will not record the session**. (Students are highly encouraged to wear headphones during the test, but this is not required.)
5. Students may not have a virtual background on while taking the test.
6. Please follow all instructions given by the test administrator or examiner to place the camera where your student and the student's immediate surroundings can be observed.

A secure browser is required for CAASPP testing to make sure that the test is valid. The secure browser is called SecureTestBrowser and is **ONLY** available on Natomas Unified issued chromebooks. **If you do not currently have an NUSD chromebook checked out from your school, it is essential that your student obtain one prior to their scheduled test date.** To check out a chromebook, please call the tech help desk at 916-567-5880 or email chromebook support at chromebooksupport@natomasunified.org to set up an appointment. Families may return the chromebook when testing is complete.



To further support students testing from home, attached are instructions on how to access and exit the secure test browser. Staff will also be present during your student's testing session to administer the test and provide help.

If you need assistance or have additional questions, please reach out to your school site for more information. Thank you in advance for partnering with staff to make sure your student is ready to test. With your help, we can ensure that your student is provided with the best opportunity to succeed and show what they know.

Sincerely,

Rachelle Cypher

Rachelle Cypher, Ed.D.
Director, Research and Data, Office of the CAO



May 5, 2021

Estimado(s) padre(s) y tutor(es):

Los estudiantes del 11vo grado tomarán la Evaluación de California del Desempeño y Progreso del Estudiante (CAASPP) para Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización (ELA) y Matemáticas en la primavera, que proporciona a los padres y al personal de la escuela información sobre el progreso del estudiante hacia el cumplimiento de los estándares del nivel de grado. El puntaje del CAASPP del 11vo grado se utilizará como calificación para el Diploma de Mérito del Sello del Estado Dorado, el Sello de alfabetización bilingüe de California, y proporcionará un puntaje para el Programa de Evaluación Temprana de la Universidad del Estado de California.

La ventana de pruebas CAASPP de la primavera del 2021 está abierta y se cerrará al final del año. Los estudiantes que han regresado al aprendizaje en persona tomarán la prueba durante su día escolar. Los padres/tutores de los estudiantes que han permanecido en el aprendizaje a distancia serán contactados directamente por el personal de la escuela que trabajará con usted para programar su fecha y hora de prueba a distancia y para proporcionar información adicional sobre la administración de la prueba.

Para asegurarnos de que cada estudiante recibe la puntuación más precisa, proporcionamos las siguientes guías para los estudiantes que realizan las pruebas en casa:

1. Puede ayudar a su hijo a configurar la tecnología utilizada para entrar en la sesión de prueba.
2. Para que la prueba sea justa para todos los estudiantes, le pedimos que no hable de las preguntas de la prueba o de cualquier material para la prueba con nadie antes, durante o después de la prueba.
3. Nadie podrá filmar la prueba, ni usar una cámara u otro dispositivo para tomar fotos de las preguntas de la prueba o de su hijo haciendo la prueba. Esto ayuda a mantener la confidencialidad de las preguntas.
4. Necesitamos saber si su hijo realiza la prueba sin ayuda. Para verificar el cumplimiento, se utilizará una cámara web y un micrófono para que el administrador pueda observar a su hijo mientras realiza la prueba. La cámara sólo se utiliza para observar a su hijo y el entorno durante la prueba y **no grabará la sesión**. (Se recomienda altamente) que los estudiantes lleven audífonos durante la prueba, pero esto no es obligatorio).
5. Los estudiantes no pueden tener un fondo virtual encendido mientras realizan el examen.
6. Por favor, siga todas las instrucciones dadas por el administrador de la prueba o el examinador para colocar la cámara donde se pueda observar a su estudiante y su entorno inmediato.

Se requiere un navegador seguro para las pruebas de CAASPP para asegurarse de que la prueba es válida. El navegador seguro se llama SecureTestBrowser y sólo está disponible en chromebooks emitidos por el Distrito de Natomas. **Si usted no tiene actualmente un chromebook de NUSD prestado por su escuela, es esencial que su estudiante obtenga uno antes de la fecha programada para la prueba.** Para pedir un Chromebook, por favor llame a la oficina de asistencia técnica al 916-567-5880 o envíe un correo electrónico a chromebooksupport@natomasunified.org para hacer una cita. Las familias pueden devolver el Chromebook cuando las pruebas se hayan completado.



Para apoyar a los estudiantes que hacen la prueba desde casa, se adjuntan instrucciones sobre cómo acceder y salir del navegador de pruebas seguro. El personal también estará presente durante la sesión de prueba de su estudiante para administrar la prueba y proporcionar ayuda.

Si necesita ayuda o tiene preguntas adicionales, por favor póngase en contacto con su escuela para obtener más información.

Gracias de antemano por colaborar con el personal para asegurarse de que su estudiante esté listo para la prueba. Con su ayuda, podemos asegurar que su estudiante tenga la mejor oportunidad de tener éxito y demostrar lo que sabe.

Rachelle Cypher

Rachelle Cypher, Ed.D.
Directora, Investigación y datos, Oficina de la CAO

